

## 主日禮拜程序

### Order of Sunday Worship Service

司會 **Presider** : 陳蓓蓉長老 **Elder Joan Chen**

證道 **Preacher** **Dr. Gregory Cuellar**

司琴 **Organist** : 陳玫麗女士 **Ms. Mei-Li Chen**

\* 如果方便，請站立。If you are able, please stand

12:00 Noon

July 12, 2015

### 迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

#### 宣召 (Call to Worship)

司：上主的氣力曾對啥人顯示

**L To whom has the arm of the Lord been revealed**

眾 上主互伊的僕人親像新的芽(†)旺出來

**C He grew up his people like a young plant and like a root out of dry ground.**

司 伊互人看輕，受人棄揀，受真多苦難，常常抵著憂悶，

**L He was despised and rejected by others, a man of suffering and acquainted with infirmity**

眾：人掩面無看祂 藐視祂，無尊重祂，

**C And as one from whom others hide their faces, he was despised, and we held him of no account.**

齊：伊確實有擔當咱的憂悶，替咱忍受苦難

**ALL Surely He has borne our infirmities, and carried our sorrows.**

#### 平安禮 (Passing the peace)

### 讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩\* (Hymn)

T # 89 聖主頭額今受傷

E # 98 O Sacred Head, Now Wounded

祈禱\* (Prayer of Thanksgiving)

讚美 (Praise) Special Music

SKY

### 認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

Let us draw near to God with sincerity of heart and full assurance of faith, our spirit washed with His blood let us confess our sins before God and one another.

## 認罪祈禱 (Prayer of Confession)

至聖、三位一體的上帝，阮告白阮無榮耀祢的聖尊名。祢教示阮彼些(hia-e)好的，總是阮 選擇彼些歹的去做。祢指示阮正直的路，阮卻違背祢的旨意去行。恩典的主啊，懇求祢赦免阮。拯救阮脫離罪，幫助阮學習祢的款式，通來榮光祢的聖尊名。祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。

Holy, triune God, we confess that we have not lived for your glory. You show us what is good, but we choose the ways of evil. You show us what is right, but we fail to do your will. Forgive us, God of grace. Redeem us from our sin and restore us to your image so what our lives may honor you, through Jesus christ our Lord.

## 赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

Anyone who is in Christ is a new creation. The old life has gone; a new life has begun. Know that you are forgiven and be at peace. Amen

## 詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

Isiah, 53:1-3 (Old testmont Pew bible 683)

以賽亞 53:1-3 (舊約：藍: p 809 ,紅p 932 ,棕p932 )

司：這是上帝的話。 L This is the word of God

眾：感謝上帝

C Thanks be to God

證道 (Sermon) Suffering Alone，自己擔當苦難

聖詩\* (Hymn Singing)

T #159 主愜我心內，無驚惶自在

E # 339 Be Thou My Vision

## 認信奉獻 (Offering)

奉獻 (Offertory)

奉獻詩\* (Offering Response)

T #386 「天下萬邦、萬國、萬民」

E #592 Praise God from all blessings flow

## 關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

## 入世見證 (Entering the World to Witness)

唱詩\* (Hymn Singing)

T #38 謳嘍全能的主上帝 (4)

E # 482 Praise Ye the Lord, the Almighty (3)

## 祝福差遣\* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌\* (A-Men) 新聖詩 # 643 E #586

## 殿樂 (Postlude)

## 消息報告：

- 1 歡迎參加禮拜的兄姊，Thanks to Dr. Gregory Cuellar for his teaching
- 2 暑期聯合靈修會，主講者：葉約翰牧師。主題：領受主恩、使人得福。  
日期：7/24-7/26 (五-日) 9:15 am -10:15am報到。  
地點：DeSales University (2755 Station Avenue, Center Valley, PA 18054)  
要參加者請攜帶  
聖經、筆記本、床單、枕頭套、毛毯、大浴巾、夾克、個人灌洗用品、雨傘。學校備有枕頭、肥皂及塑膠杯。  
請勿攜帶貴重品
- 3 暑期(7-8月)主日聚會為中午12點，請留意聚會時間。
- 4 7/18婦女會與家庭團契將舉辦慶祝教會生日海濱遊(本會生日是7/20) 請大家共襄盛舉。Church beach outing, please join  
集合時間：3:30pm  
地點：Avon-By-the-Sea 海邊  
集合地點：The Columns 餐廳 (601 Ocean Ave, Avon-by-the-

Sea,

**NJ 07717)**

若需地圖與其他消息，請找張文傑長老

- 5、為迎接2015 秋季班新生，校園事工組請求以下的協助。
  - a) 開始收集小家電以及廚房和生活用品。請兄姐們將家裡多餘用品整理後，與叔承姊/又堅兄聯繫。
  - b) 徵求新同工和 host family。有意服事的兄姐請洽叔承。
  - c) 8/22 (六) 是一年一度的迎新餐會，地點在本教會二樓，10:30am-3:00pm。請兄姐們預留時間來參加與支持。謝謝！

代禱事項：

- 1、請為教會將來的方向與需要迫切禱告，求主來帶領。
- 2、請為八仙樂園粉塵爆炸受傷者與家屬禱告，求主讓他們得到身體與精神上適當的醫治。

小會公告：

- 1 7/8-7/31黃牧師回台，將在北神修課。黃牧師外出時，若有急事請與Session Clerk 楊英才長老聯絡。

- 2 文秀姊將於8/31退休，何綉惠姊 (Cindy) 也因住處遷移無法繼續擔任聖歌隊伴奏。小會已接受她們的請辭，並感謝她們多年來的服事與辛勞。
- 3 a) 教會徵聘辦公室助理一名；希望能在九月第一禮拜開始工作。有意願者請告知黃牧師或 Darren Ochs 長老。
- b) 教會徵聘聖歌隊伴奏一名，希望能在九月初聖歌隊恢復獻唱時，開始工作。有意願者請告知陳美雲長老或 陳蓓蓉長老。
- c) 教會徵聘SKY Ministry Assistant一名，以加強青少年與主日學事工。

### 社區消息：

- 1 8/1(六)大紐約區舉行壘球比賽，9:15AM 在 Woodlot Park -124 Monmouth Junction, NJ 08852 (South Brunswick) 本會組隊參加，請預留時間去加油。Don't use google map (it is wrong.)

### 聖工分配

	本 週 (7/12/2015)	下 週 (7/19/2015)
司 琴	陳玫瑰	陳玫瑰
司 會 / 報 告	陳蓓蓉	張文傑
值 日 長 執	楊英才 Mariko Tarada, Agatha	楊英才 Mariko Tarada, Agatha
來 賓	梁璋琦	梁璋琦
司 獻	邱瀚賢 劉麗玲 莊志維 梁慶弘	邱瀚賢 劉麗玲 莊志維 梁慶弘
招待家庭	王照勳 周玫瑩	王照勳 周玫瑩
清 點 奉 獻	吳秀仁 Wilson	吳秀仁 Wilson
育 嬰	Agatha	Cynthia
整 理	值日長執	值日長執

## 每日讀經 (7/13-7/19/2015)

日期	經節	思考問題
7/13	馬可 6:14-29	從這章節你學到甚麼是主權與權能？
7/14	以弗所1:3-14	上帝如何接納你？
7/15	詩篇85:8-13	上帝對你講平安，對你有何意義？
7/16	阿摩司書 7:7-15	你如何辯識上帝在你生命中所設的繩界？
7/17	詩篇24	開門邀請上帝進入，對你來說是何意義。
7/18	撒下 6:1-5, 12b-19	從這經節裡，你學到什麼是儀式，什麼是感恩？
7/19	自選	上帝今天如何呼召你剛強壯膽

## 上週出席與奉獻 (7/12/2015)

	台語禮拜	英語禮拜
出席	84	
奉獻	下週補報	
特別奉獻		

## 暑期教會行事表

	聚會項目	時間	主理 7/12	主理 7/19	地點
日 7/12	主日禮拜	12:00pm-1:15pm	Rev. Gregory Cuellar	謝敏川	Sanctuary
日 7/12	成人主日學	2:00pm-3:30pm	暑休	暑休	Chapel